



# COMUNE DI CERVIGNANO DEL FRIULI

PROVINCIA DI UDINE

## Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

### Registro delibere di Giunta Comunale COPIA N. 147

**OGGETTO: Organizzazione di corsi di lingue straniere, di lingua italiana per stranieri e di lingua e cultura friulana - deliberazione di indirizzo**

L'anno 2013 il giorno 02 del mese di OTTOBRE alle ore 18:25, nella casa Comunale si è riunita la Giunta Comunale con l'intervento dei signori:

		Presente/Assente
SAVINO Gianluigi	Sindaco	Presente
BUDA DANCEVICH Marina	Vice Sindaco	Presente
COGATO Marco	Componente della Giunta	Presente
GRATTON Federico	Componente della Giunta	Presente
SNIDERO Ivan	Componente della Giunta	Presente
MATASSI Elisabetta	Componente della Giunta	Presente
CASOLA Antonio	Componente della Giunta	Presente

Assiste il Segretario sig. MIORI - MARIA TERESA in qualità di Segretario Generale.

Constatato il numero legale degli intervenuti assume la presidenza il sig. SAVINO Gianluigi nella qualità di Sindaco ed espone gli oggetti iscritti all'ordine del giorno e su questi la giunta adotta la seguente deliberazione:

OGGETTO: Organizzazione di corsi di lingue straniere, di lingua italiana per stranieri e di lingua e cultura friulana – deliberazione di indirizzo

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che ai sensi della L.R. n. 25 del 27.11.2006 art. 7 c. 2 lett. b) tra le finalità della biblioteca pubblica di ente locale è previsto il sostegno all'aggiornamento formativo anche in collaborazione con il sistema scolastico, universitario e formativo, nonché con le istituzioni e le associazioni culturali operanti sul territorio;

PREMESSO che negli anni passati per favorire la formazione permanente sono stati organizzati dalla biblioteca con successo diversi corsi di lingue straniere, di lingua italiana per stranieri e di lingua e cultura friulana;

RICORDATO che ai corsi di lingue straniere (inglese, tedesco e spagnolo) si sono iscritte negli ultimi anni in media centocinquanta persone e che l'interesse è sempre aumentato di anno in anno;

CONSIDERATO opportuno per l'integrazione nel tessuto sociale, nella vita culturale e nelle varie attività della comunità dei cittadini immigrati di diversa provenienza residenti a Cervignano del Friuli sostenere corsi di lingua italiana;

ATTESO, altresì, che la lingua e la cultura friulana rappresentano le radici storiche dell'identità di questo territorio e che l'interesse e l'attenzione verso le stesse è sempre maggiore sia da parte dei cittadini che delle istituzioni;

VISTO che l'Assessore alla cultura ritiene importante proporre tali iniziative per la loro valenza sociale e culturale e ha programmato anche per quest'anno lo svolgimento dei suddetti corsi, sentite anche le numerose richieste pervenute da parte di cittadini e di utenti della biblioteca;

VALUTATO, in base alle richieste degli anni passati e alle segnalazioni pervenute, di organizzare corsi di lingua inglese, tedesca e spagnola di vari livelli (principianti, pre-intermedio, intermedio e avanzato), di lingua italiana per stranieri e di lingua e cultura friulana;

RITENUTO di affidare la conduzione dei corsi di lingue straniere a insegnanti laureati preferibilmente madrelingua e con provata esperienza nell'insegnamento ad adulti che, a causa della diversa preparazione, non formano gruppi classe omogenei, di attivare ogni singolo corso per un minimo di 12 iscritti e un massimo di 25 iscritti per i corsi di livello principianti, pre-intermedio e intermedio e 20 iscritti per quelli di livello avanzato, articolandoli in un incontro settimanale di due ore per complessive 40 ore ciascuno;

ATTESO che i corsi di lingue straniere si svolgeranno mediante affidamento all'esterno del servizio e che nella scelta verranno privilegiati i curricula degli insegnanti rispetto al prezzo orario;

VALUTATO, viste le spese a carico del Comune sostenute negli anni passati e quelle preventivate per lo svolgimento dei corsi in oggetto, di stabilire in Euro 80,00 la quota di partecipazione a carico di ciascun corsista a titolo di parziale copertura delle spese relative all'organizzazione dei suddetti corsi (per i quali sul cap. 105300/20 del Bilancio 2013, avente ad oggetto "Iniziativa culturali organizzate dalla biblioteca e collaborazioni esterne" è già stata stanziata la somma necessaria) e di subordinare la richiesta di partecipazione a più corsi in base alla disponibilità dei posti, dando comunque priorità agli iscritti ad un solo corso;

PRECISATO che il numero dei corsi da attivare verrà stabilito dopo la raccolta delle iscrizioni;

RITENUTO, altresì, di continuare le proficue collaborazioni già svolte fin dal 2006 con il C.T.P. (Centro Territoriale Permanente per l'istruzione e la formazione in età adulta ) di San Giorgio di Nogaro e da oltre vent'anni con la Società Filologica Friulana per quanto riguarda l'organizzazione rispettivamente di corsi di lingua italiana per stranieri e di corsi di lingua e cultura friulana;

STABILITO di attivare i corsi di lingua italiana per stranieri e di lingua e cultura friulana, collaborando nell'organizzazione mettendo a disposizione il Centro Civico di via Trieste per lo svolgimento delle lezioni, mentre le altre spese saranno a carico del C.T.P. di San Giorgio di Nogaro e della Società Filologica Friulana;

VERIFICATO che l'Università della Terza Età – sezione di Cervignano del Friuli collaborerà come di consueto per lo svolgimento del corso di lingua friulana;

ATTESO che :

*il personale del servizio cultura e biblioteca interverrà per tutti i corsi*

- nell'organizzazione dando opportuna diffusione dell'attivazione dei corsi programmati attraverso l'affissione sul territorio di apposite locandine;
- nella pubblicazione di comunicati stampa sui quotidiani locali;
- nella raccolta delle iscrizioni delle persone interessate;

*il C.T.P. (Centro Territoriale Permanente) di San Giorgio di Nogaro e la Società Filologica Friulana forniranno per i corsi di lingua italiana per stranieri e di lingua e cultura friulana*

- gli insegnanti;
- le fotocopie e/o dispense per i corsi;
- gli attestati di frequenza;

ATTESO che per lo svolgimento dei suddetti corsi verranno utilizzate le sale A, B e la sala conferenze del centro-civico di via Trieste, 35 e, qualora i suddetti locali fossero occupati per lo svolgimento di altre iniziative concordate in precedenza con l'Amministrazione (mostre etc...), gli stessi si svolgeranno provvisoriamente in biblioteca comunale al di fuori dell'orario di apertura o nella Casa della Musica;

VISTO il Regolamento per l'utilizzo del centro civico e verificata la disponibilità delle sale del Centro Civico per il periodo dei corsi;

VISTO lo Statuto Comunale e successive modificazioni;

VISTO il Regolamento comunale di Contabilità;

VISTO il Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali approvato con D.Lgs. 18.08.2000, n. 267;

CON VOTI UNANIMI E FAVOREVOLI resi per alzata di mano;

## DELIBERA

1. di ORGANIZZARE, nell'ambito delle iniziative culturali promosse dalla Biblioteca Comunale corsi di lingua inglese, tedesca, spagnola di vari livelli (principianti, pre-intermedio, intermedio e avanzato), come illustrato nelle premesse al presente atto, nel periodo ottobre 2013 – maggio 2014;
2. di STABILIRE che i corsi di lingua saranno tenuti da insegnanti laureati preferibilmente madrelingua e con provata esperienza nell'insegnamento ad adulti che, a causa della diversa preparazione, non formano gruppi classe omogenei, e che ogni singolo corso verrà attivato per

un minimo di 12 iscritti e un massimo di 25 iscritti per i corsi di livello principianti, pre-intermedio e intermedio e 20 iscritti per quelli di livello avanzato, articolandoli in un incontro settimanale di due ore per complessive 40 ore ciascuno;

3. di DETERMINARE, la quota di iscrizione a carico dei corsisti dei corsi di lingue straniere a parziale copertura delle spese in Euro 80,00 lorde e di subordinare la richiesta di partecipazione a più corsi in base alla disponibilità dei posti, dando comunque priorità agli iscritti ad un solo corso;
4. di DARE ATTO che la somma per l'organizzazione dei corsi è stanziata sul cap. 105300/20 del Bilancio 2013, avente ad oggetto "Iniziative culturali organizzate dalla biblioteca e collaborazioni esterne" e che il numero dei corsi da attivare verrà stabilito dopo la raccolta delle iscrizioni;
5. ATTIVARE per l'anno accademico 2013-2014, in collaborazione con il C.T.P. – (Centro Territoriale Permanente ) di San Giorgio di Nogaro e con la Società Filologica Friulana rispettivamente corsi di lingua italiana per stranieri e di lingua e cultura friulana, che si svolgeranno al centro civico, DANDO ATTO CHE :

*il personale del servizio cultura e biblioteca interverrà per tutti i corsi*

- nell'organizzazione dando opportuna diffusione dell'attivazione dei corsi programmati attraverso l'affissione sul territorio di apposite locandine;
- nella pubblicazione di comunicati stampa sui quotidiani locali;
- nella raccolta delle iscrizioni delle persone interessate;

*il C.T.P. (Centro Territoriale Permanente) di San Giorgio di Nogaro e la Società Filologica Friulana forniranno per i corsi di lingua italiana per stranieri e di lingua e cultura friulana*

- gli insegnanti;
- le fotocopie e/o dispense per i corsi;
- gli attestati di frequenza;

6. di SOSTENERE i corsi di cui al punto 4) tramite la concessione del patrocinio e la disponibilità dei locali per le lezioni (spazi del Centro civico e biblioteca qualora suddetti locali fossero occupati);
7. di ORGANIZZARE tutti i corsi presso le sale A, sala B e sala conferenze del Centro Civico di via Trieste, 35 e qualora i suddetti locali fossero occupati per lo svolgimento di altre iniziative programmate in precedenza con l'Amministrazione gli stessi si svolgeranno provvisoriamente in biblioteca al di fuori dell'orario di apertura al pubblico o nella Casa della Musica;
8. di PUBBLICIZZARE l'avvio di tutti i corsi tramite locandine, stampa locale e tramite il sito del Comune;
9. DARE ATTO che i corsi di lingua italiana per stranieri e di lingua e cultura friulana non comportano impegni di spesa da parte di questa Amministrazione, mentre lo svolgimento dei corsi di lingue straniere avverrà mediante affidamento all'esterno del servizio.

RAVVISATA L'URGENZA, CON SUCCESSIVA VOTAZIONE UNANIME E FAVOREVOLE  
resa per alzata di mano;

d e l i b e r a

Di dichiarare il presente provvedimento IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE ai sensi del comma 19 dell'articolo 1 della L.R. 11.12.2003 N. 21

Letto, confermato e sottoscritto,

**IL PRESIDENTE**  
f.to SAVINO Gianluigi

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
f.to MIORI - MARIA TERESA

---

Copia conforme all'originale, in carta libera ad uso amministrativo.

Li

Il Responsabile del Procedimento

---

**ATTESTAZIONE DI INIZIO PUBBLICAZIONE**

Si attesta che la presente deliberazione oggi 07/10/2013 viene affissa all'Albo pretorio, ove vi rimarrà a tutto il 22/10/2013 .

Li 07/10/2013

Il Responsabile della Pubblicazione  
f.to Davide CIBIC

---

**CERTIFICATO DI ESECUTIVITA`**

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell art. 1 , comma 19 della L.R. n. 21/2003

Li 07/10/2013

Il Responsabile dell'esecutività  
Davide CIBIC

**Comunicata ai Capi Gruppo consiliari in data 07 OTTOBRE 2013**